



写真/宋育政

台湾

観光月刊

日本語版第547号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國103(2014)年1月1日

定価：NT\$120

十年前、二十年前に比べても昨今、台湾大学近辺の賑わいはすさまじいものがある。「公館」とあるように清代になんからの施設が設けられて、これより南は「化外の地」とされていたらしい。僅か百年余りの間のこの変貌である。この地に公館駅が設置され新店まで軌道が通じたのは1921年のことだという。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳

会長/賴瑟珍

副会長/戴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴瑟珍

編集顧問/戚国福、陳映廷

発行所/財団法人台湾観光協会

住所/台北市民権東路2段9号5F

TEL: 886-2-2594-3261~4

FAX: 886-2-2594-3265

E-mail: tva-seki@umail.hinet.net

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司

董事長/嚴立

社長/虞炳昌

總經理/蔣雯

副總經理/嚴寬行

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/鄭靖瑜、朱佳雯、劉宛昀

特約作者/葉英晋、吉岡生信、酒井亨、

YUKARI、藤井雅恵

翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子

アートディレクター/陳瑞和

デザイン/宋育政、潘純雲、張馨尹、鄭智允

営業部/蔡欣宜、林睿越、呂麗君、楊婉瑜、陳皇巨、

呂培佑

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安国弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5

TEL: 886-2-2711-5403

FAX: 886-2-2721-2790

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

行政院新聞局出版事業

登記証号碼局版台誌第4388号

中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

1
8

南投県竹山「遊山茶訪文化館」

台湾茶道の世界をのぞく

1
6

南投県埔里「紙匠手工紙工房」

紙漉きの故郷で職人体験

0
8

台北市公館

「文青」の世界を訪ねる

「文青」とは「文芸青年」の略で、2000年頃より、マイナーな音楽や映画を愛好する二世代、三代の若者を指してそう呼ぶようになった。一般に「村上春樹や下北沢を好み、黒縁眼鏡を掛け、痩せ型でスキニーパンツを履いている」とされており、「文青風」「文青路線」といった名詞も生まれた。

観光工場

0
2

2014 台湾フアンタンフェスティバルin南投

インタビュー

0
6

「美しき好き暮らしへのメッセンジャー」

台湾政府交通部 葉匡時部長

トータル特集



特別企画

2
0 個性派ティハウスin内湖

お茶のところに触れよう

内湖は台北市の東北部に位置し、区内には大湖・碧湖という湖水を擁する優美な公園がある。当区にはサイエンスパークが成立して以降、内外から多くのハイテク企業やスタートアップの本拠地が進出してきていることから、特色のあるレストランやショップが登場するようになってきたといわれる。その中でも人気の高いティハウスを取り上げた。

台湾好物

2
4 「露・La Rosée」

ウッディな手触りのコーヒーマットセット

台湾体験

2
8 朝は銀髪族天国?!

新年のご挨拶

0
3 交通部観光局局長 謝謂君

0
5 台湾観光協会会長 賴瑟珍

インフォメーション

0
4 News 「台湾の窓」

2
6 文化プログラム「特別展「玉質台湾」

3
0 業界フロントライン

3
2 コラム「台湾之光 第3回・台北MRTのおもてなし

3
4 業界短信&とっておき「食泊飲楽」

3
6 観光ホテルリスト

台湾観光月刊ブログ

http://ameblo.jp/taiwan-kankou



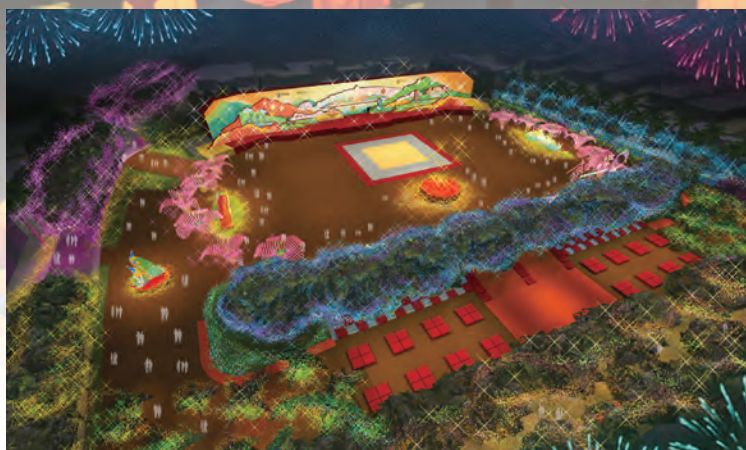
光輝く幻想と夢の世界へ 2014 台湾ランタン フェスティバル in 南投

2014/02/14 ~ 02/23

年に一度台湾最大規模のお祭り
ーランタンフェスティバル、
2013年は参観者一千二百万人
という新記録を樹立した。

台湾ランタン
フェスティバル

2014



中興新村会場配置図

02/07-02/13 北エリアのみ点灯

02/14 開幕式

02/23 閉幕式

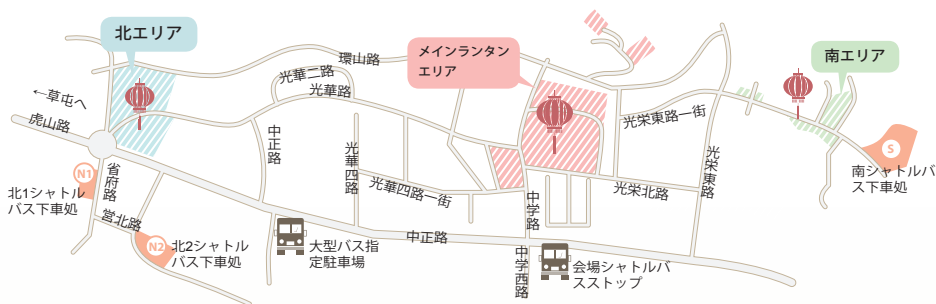
会場：南投中興新村

オフィシャルサイト：

<http://jp.taiwan.net.tw/>

フェイスブック：

www.facebook.com/2014taiwanlanternfestival



台湾政府交通部（省）観光局が主催するランタンフェスティバルは今年、台湾中部南投県で開催される。毎年元宵節（旧暦正月十五日）の前後に開催される大型イベントで、その年の干支（今年は「午」）をテーマとしたメインランタンや地方の特色を取り入れた大小のランタンが屋外展示される。今年は「馬」をイメージしたメインランタンエリアを中心に、観光局と自治体が協力して「北エリア」「南エリア」を設置し、「台湾の心」をコンセプトに南投の観光・建築・宗教・工芸・原住民文化を表現する予定だ。

会場は、かつて台湾省議会などがあった南投県中興新村。イギリスをモデルに設計されたニュータウンで、オフィス街と住宅エリアが見事な調和をなした田園都市である。南投は日月潭・集集・溪頭など台湾を代表する景勝地を擁する県であり、中部観光とあわせて日程を組みたい。

参観者のために高速鉄道台中烏日駅または台湾鉄道烏日駅・員林駅からシャトルバスが用意される。マイカーの場合は指定駐車場から送迎車利用。いずれも中興新村的南北に中継場所があり、メインランタンエリアとの間を往復する。

新年のご挨拶

交通部観光局局长 謝謂君



シェ ウエイ チュイン
謝謂君

日本の皆様、読者の皆様、明けましておめでとうございます。

日本からの旅客は円安の影響を受けて、2013年度、当初の八か月は前年に比べ小幅なマイナスとなったものの、日本向けのPRを強化するなか、台日双方の旅行業者のご奮闘もあって、九月以降は來台者もプラス成長に転ずることができました。なにより喜ばしいことは、台日相互訪問者の人数が十月の時点で初めて三百万人を突破し、台日観光交流の新たな地平を切り開いたことです。

日本は台湾にとつてもっとも重視すべき観光市場であり、リピーターの率がとても高いマーケットです。日本の皆様に繰り返しお出でいただくために、交通部観光局では一貫して新し

いスポット、新しいツアーコースの開発に取り組んできました。例えば、官民が提携して進めている「国際光点計画」は、台湾の文化や自然を深く体験していただくというプロジェクトです。また地方自治体と協力して「十大観光町村」・「台湾観光カレンダー」・「十大幸福ツアーコース」といった新商品の開発でも成果をあげています。さらに個人旅行のお客様をサポートするために、高速鉄道・台湾鉄道・航空路線などの公共交通機関に自由に組み合わせられる台湾好行スポットシャトルバス・台湾観光パスのシステムを立ち上げて参りました。

同時にホテルのスタークラス評価、「幸福の宿」コンテストなどを実施し、安全・快適かつ多様なホテルをニーズに応じてセレクトできる

環境を築いてきました。また身体の不自由な方やシルバー世代の便宜をはかるために、バリアフリーの環境とサービスの万全を期した新しい商品の開発に取り組んでおります。

これからの一年に向け、観光局としては、日本語のサイトや端末のSNSを含め、日本を対象にしたPR宣伝をさらに強化する一方、業者の方々と一致協力して万全の態勢を整え、一年を通して一人ひとりのお客様を温かく迎え、できる限り努めてまいります。

「思い立ったが台湾吉日（Time for Taiwan）」——、さらに台湾へ足をお運びいただきませうようお願いするとともに皆様のご健康と平安をお祈りして、新年のご挨拶とさせていただきます。

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

「ラリーニッポン」六十台のクラシックカーが台湾一周!



台湾政府観光局謝局長（左写真）と交通部葉部長（右写真）から代表者に記念品が贈られた

写真／台湾観光局

東日本大震災を契機に台日の交流がますます盛んになっている。昨年は宝塚歌劇団が来演したり、WBCワールド・ベースボール・クラシックが開催されたりしたほか、11月末には「RALLY NIPPON 2013 in TAIWAN」クラシックカーサンクスラリー」が大挙来台した。ラリーニッポンは日本の観光庁認可のクラシックカー愛好家による組織で、2008年に成立後、毎年走行距離一千キロ前後の大会を開催している。今回は東日本大震災への支援に感謝して、初めて会場を海外に移すことになった。

来台した六十台の自動車はいずれも1974年以前に生産されたクラシックカー。11月28日午前に台湾総統府前を出発し、三泊四日で本島を一周して無事12月1日に台北市の中正紀念堂に戻った。なかには1926年に生産・出荷されたという車齢八十七歳のBENTLEY SPEED MODEL VANDEN PLAS FOUR SEATER TOURERも含まれている。観光局によるとRally Nipponの知名度は高く、今回はサンクスラリーにとどまらず、台湾の美を世界にアピールするビッグイベントだったと評価している。

このほかNHK文化センターが主催する「国際交流祭」が交通部（省）観光局の協賛のもと2013年11月16・17日、華山1914文創園で開催された。茶道・押花・篆刻・手作り人形など、日本の伝統文化が紹介されたほか、日本からは「岡倉こども神楽」・日本舞踊・和太鼓の演奏、台湾からは太極拳や健康体操が披露されるなど、相互の文化・観光交流を深めた。

新年のご挨拶

台湾観光協会会長 頼瑟珍



ライサーゼン
頼瑟珍

日本の読者の皆様、観光業者の皆様、明けましておめでとうございます。本年もよろしくご指導のほどお願い申し上げます。

昨年は、台湾と日本との間の相互訪問者が三百万人を突破しました。これは官民力をあわせて取り組んだ成果であるとともに、双方の業者のたゆみない努力の賜物と存じます。ここに台湾観光業界を代表して、皆様に深く感謝申し上げます。

台湾と日本の間には深い歴史的なご縁があります。台湾の穀倉地帯を今も支える烏山頭ダムを設計した八田與一、皇居にも進呈された日月潭紅茶を育てた新井耕吉郎に代表されるように、産業建設に貢献した日本人の足跡は台湾各地に残っています。そうした時代を経て台日間

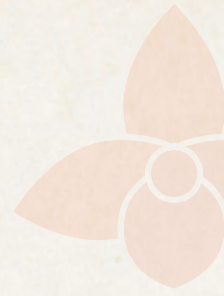
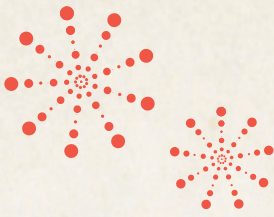
の友好の絆はますます緊密になっていきます。相互訪問者数も年々増えてきましたし、困難に直面した際には互いに熱い支援を届けてきました。相互の好感度もきわめて好調を維持しています。

2013年を振り返りますと、台湾政府観光局のご指導のもと台湾観光協会として幾度も観光業者の代表団を率いて日本各地の旅行博覧会や観光PR活動に参加するとともに、3月・5月・8月には、福岡県・中部地方・愛媛県とそれぞれ友好交流互恵の覚書を交わし、交流を深めてきました。また近年は友好協議の締結が盛んです。例えば、台北101と東京のスカイツリー、平溪線と江之電のほか、玉山と富士山も友好山協定を今年2月23日の「富士山日」に締結の予定で、準備が進められています。

去年は円安が進み、日本国民の出国者数は下降傾向にありましたが、来台者は下半期からプラス成長に転じました。台日旅行業界が力を合わせていけば、きつと2016年相互訪問者数四百万という目標を達成できるものと信じています。

日本は台湾にとって重要な隣人であり、もっともよき友人でもあります。台湾の美を満喫できる多様な魅力的なツアーコースをさらにご用意して、今年も皆様のお越しをお待ちしております。また台湾は治安もよく、初めての方にも安心して街歩きを楽しんでいただける環境がそろっています。ぜひ台湾の美景・美食をご体験ください。

両国の観光産業にとってさらに実りある一年となりますよう祈念して、年頭のご挨拶とさせていただきます。



『 美しき好き暮らしへのメッセンジャー 』

観光業界と深い縁をもつ台湾政府交通部（省）葉匡時部長（大臣）は、2013年2月就任以来、施政の目標達成のために日々交通部管轄の膨大な業務に立ち向かってきた。新しい一年の始まりに際し、葉匡時部長を訪問して、交通部の現状とこれからの施策についてインタビューする機会をえた。現在台湾政府は全力をあげて官民力を合わせ台湾観光の未来を切り開くべく奮闘中で、葉部長はその先頭に立っているところである。

Profile

葉匡時部長

現職：台湾政府交通部（省）部長（大臣）

経歴：交通部政務次長

行政院研究發展考核委員会副主任委員

中山大学副教授・教授



台湾政府交通部
葉匡時部長

達成を目指す六つの重点

交通部が主管する業務の範囲は、陸海空運輸・電信・郵政・観光など広範囲にわたる。いずれも民衆の生活と密切な関係をもつ政策分野である。

以下は、本誌インタビュー時、葉匡時部長の話された内容の要約である：部長に就任以来、「美しき好き暮らしへのメッセンジャー」を使命として、交通部の同僚とともにさまざまな想像力を発揮して奮闘して参りました。観光を例にとると、スムーズで便利な交通・通信網を整備し、隅々にフレンドリーな旅行環境を実現することで、ツーリストに台湾の美景・美食・風土を満喫していただくとともに、2016年来台旅客一千万人の目標達成を期しています。

交通・観光建設には六つの重点がございます。第一には「桃園航空城（注一）計画」です。これを起爆剤として台湾経済と生活型態の大転換を図りたいと思っています。次いで公共交通機関の整合です。2025年には公共交通機関の利用率を30パーセントにするのが目標です。炭素排出量の削減を目的とするとともに、将来の高齢化社会の来臨に対応する意味もあります。第三には軌道建設を強化して、路線バス・高速鉄道・台湾鉄道をきめ細かく結んで、切れ間のない交通網を完成させていきます。第四には台湾観光の量と品質の向上。第五には「六海一空」（注二）自由経済模範エリアを前面に打ち出した企業誘致、産業の発展であります。第六は2014年を「道路安全年」とし、交通事故による死傷者の発生率を少なくして参ります。

(注一) 桃園航空城：桃園國際空港周辺の広大な敷地を基地として、第三次産業大型パークを設立するプロジェクト。

(注二) 六海一空：基隆・蘇澳・台北・台中・高雄・安平という六つの港および桃園航空城を中核にそれぞれ経済特区を立ち上げる計画。

航空路線不断に成長 台湾観光に商機

近年、台日航路、兩岸航路を筆頭に台湾の国際路線の種類も便数も大幅に増加しています。クルーズ船の寄港も増えており、観光産業の発展に大きく貢献しています。台湾と日本の間では、「天空開放協議」を経て、羽田のほか地方都市の空港と台湾が直接結ばれるようになりました。2013年10月には世界的にも珍しい同じ名前の空港同士を結ぶ「台北松山―愛媛松山」便が就航し、世界をあつと言わせました。

松山空港だけでなく、34の鉄道の駅の名称が日本と台湾で共通しているんです。実は今年APECの運輸部長会議で太田昭宏国土交通大臣と会談した際に、このことが話題になり、ぜひこれを観光宣伝に利用しましょう。また台日両地間でクルーズ船の航路開発に協力しようということで合意しました。2014年には台日クルーズサミットを開催して、交流を深める計画です。

大陸との運輸方面をみますと、直航で結ばれる都市も便数も引き続き増加し、一週間に往復する飛行機は670便に上っています。大陸からの国際クルーズの台湾への寄港にも注目しています。従来は外国籍の船舶は同時に兩岸の港に立ち寄ることはできませんでした。困難な交渉を経ていまはこうした制限もなくなりました。さらに中国籍乗客の査証を緩和しました。クルーズ船で台

付加価値を高めて

湾に来られたら、一回のビザで台湾の複数の港に立ち寄ることができるよう。また香港を出て台湾を経由し、そのまま日本や韓国に向かうというコースもこれから実現できると思います。台湾観光にとって大きな後押しになるでしょう。

これからは観光の面でも、「ブランド化」が不可欠だと思っています。観光産業は国際化とともに専門性を高めていかなければ生き残ることはできません。商品にも付加価値が必要になる。おそらく旅行業界は大きく変貌していかざるをえない。将来的には大型の観光集団が主流になっていくでしょう。中小の旅行社には厳しい競争の時代にならざるをえない。

この一年間、政府の施策に協力して奮闘下さった観光従業員の皆さん、どうもお疲れ様でした。観光という仕事はさらに専門性が問われる尊い仕事になっていきます。お互い「美しき良き暮らしへのメッセンジャー」としての役割を自覚し、

観光産業の品質向上に邁進して参りましょう。台日の観光交流はますます発展しています。日本の皆様、今年もぜひ台湾に足をお運びください。台湾の美景・美食・人情に触れ、さらに新鮮な感動の旅を体験していただければ幸いです。本年も、どうぞよろしくお願い申し上げます。

桃園航空城計画



資料提供：http://www.tycg.gov.tw/aeropolis/



文青

公館
台北市

の世界を訪ねる

文青

”とは「文芸青年」の略で、2000年頃より、マイナーな音楽や映画を愛好する二十代、三十代の若者を指してそう呼ぶようになった。一般に「村上春樹や下北沢を好み、黒縁眼鏡を掛け、痩せ型でスキニーパンツを履いている」とされており、「文青風」「文青路線」といった名詞も生まれた。日本映画「モチキ」の主人公、藤本幸世あたりが文芸青年の典型とされる。

公館

”公館商圈は台北市南部の繁華街で、羅斯福路・汀洲路・新生南路・辛亥路に囲まれ、国立台湾大学（旧台北帝国大学）を中核とするエリア。日本時代、ここに帝大が創設されたことから、当時の台北鉄道株式会社から万華から新店までの途中駅として公館駅を設置した。現在かつての軌道の痕跡はないが、公館には学生街特有の文芸的雰囲気満ちており、カジュアルなファッションを売るショップ・レストランのほか、路地裏に隠れた独立系書店・中古CDショップ・ライブハウス・カフェが「文青」たちの溜まり場となっている。

文 / 朱佳雯 写真 / 宋育玫、張馨尹 モデル / 徐唯宸

hipsters in Taipei.





台湾大学

国立台湾大学は台湾でもっとも古く、もっとも大規模な高等教育機関。前身は1928年創立の「台北帝国大学」で、台北市内に九つのキャンパスがあるほか、台湾全島に六つの校有地、付属病院などの付属機関を擁する台湾の最高学府である。自由主義を校風とし、校門前の広場は、政治活動が抑圧された時代も自由に言論を发表できる聖地だった。正門から入ると、バロックの風格を踏襲した校舎が大王ヤシとともに整然と並ぶ。別名「ツツジ城」と呼ばれるほど校庭には多くのツツジが植えられており、大王ヤシとツツジは台大の校樹ならびに校花とされている。

校舎の建造は、当時の総督府官繕科が司り、ローマ様式の「アーチ」や「門庭」、そして内部の回廊を特徴とした典雅な空間設計となっている。帝大時代に建てられた建物としては、一号館から五号館、ならびに文学院・旧総図書館（校史館）が残り、多くが台北市の史跡に指定されている。キャンパスは歴史が息づく学術的雰囲気を感じられ、一味違った旅の思い出が作れるだろう。



台大のメインストリート「椰林大道」、正面が総合図書館



日本時代の校舎も数多く残る





宝蔵巖 国際芸術村



総面積わずか3・97ヘクタールの範囲に、水辺や丘が展開し、宝蔵巖寺のほか軍人家族が暮らした「眷村」跡の景観が残る。2006年「ニューヨークタイムズ」が「台北101ビル」とともに、宝蔵巖を台北でもっとも特色あるスポットとして報じたことから注目を集めるようになった。

第二次大戦時、日本軍は宝蔵巖に高射砲部隊を配置し、弾薬を貯蔵する地下要塞と兵舎を建設したが、戦後も中華民国政府によって軍用に利用されていたという。

もともとこの付近の住宅は数軒しかなかったが、六十年代以降数十軒の平屋が出現し、やがて軍隊が移転すると二百世帯にも膨れ上がった。しかし八十年代に入り、水源保護などを理由に台北市が撤去を決定したところ、保存を求める反対運動がおこり、2004年になって「歴史的建築」として現状のまま維持されることとなった。現在は基金会が運営を担い、アーティストに創作スペースを提供し、展覧会を開催するなど、庶民的な文化スポットとなっている。宝蔵巖には一般住民も暮らしているため、展示を参観する際には、住民の生活に配慮しよう。

Add : 汀州路三段230巷14弄2号(MRT公館駅一号出口徒歩5-7分)
Tel : (02)2364-5313
Open : 火曜-日曜11:00-22:00 (展覧会は18:00まで)
Web : www.artistvillage.org





茉莉二手書店

Add : 羅斯福路三段244巷10弄17号
Tel : (02)2369-2780
Open : 12:00-22:00 (旧曆除夜から正月四日まで休業)
Web : www.mollie.com.tw/Web/News_List.asp
カード使用不可



個体戸唱片行

Add : 羅斯福路三段297-5号3階
Tel : (02)2369-6386
Open : 月曜-金曜12:30-21:00
土曜・日曜13:30-22:00
毎月1日・11日・21日・31日
定休(休日は営業)
Web : www.facebook.com/indimusic.me

文青お気に入りの
ユニークショップ



The Wall

Add : 羅斯福路四段200号B1
Tel : (02)2930-0162
Open : 月曜-日曜15:00-23:00
Ticket : ライブ内容による。詳しくはサイト参照。当日券あり。
Web : thewall.tw

女巫店

Add : 新生南路三段56巷7号
(新生南路・辛亥路交差点近く)
Tel : (02)2362-5494
Open : 日曜-水曜11:00-00:00
木曜-土曜11:00-深夜1:00
Ticket : ライブは毎木/金/土夜9:30スタート。予約可。21:00より店内でチケット販売。
Web : www.witchhouse.org



心電心創意生活市集

Add : 公館水岸廣場 (MRT公館駅四号出口を出て校圖書房の角を左折し思源街を直進。自來水園區を過ぎて徒歩約15分)
Open : 12:00-18:00
Web : www.facebook.com/hzaph?ref=ts

週末狂潮(Weekend fever)

不定期に不定点で開催。最新情報はFBをご参照ください。
Web : www.facebook.com/weekendfever?ref=ts

学生街である台大周辺には、特色ある書店や独立系書店が集まる。一辺が一キロに満たない範囲に、誠品・金石堂・聯経といった大型チェーンを含む四十に近い書店がひしめき、それぞれの個性を競っている。ここでは台湾のみならず、世界の中華文化圏でも有数の密度を誇る書籍の宝庫なのだ。

英米の翻訳書を扱う書林書店、フェミニズム関連書の女書店、キリスト教福音書を専門とする真理書房、同性愛をテーマとする関連書籍が並ぶ晶晶書庫と、それぞれのテーマと特色がある。茉莉二手書店は1980年代に光華商場で産声を上げたが、八年前に公館に新しいタイプの古書店を開設した。古本屋のイメージとは一線を画した明るい空間と動線で書籍を分類し、地下には原書と絵本が並ぶ。市場に出回りにくい珍しい古書も収蔵しており、宝探しの楽しさが味わえるだろう。



个体戸唱片行



个体戸唱片行は1996年の設立。現経営者、孫さんは幼い頃から台湾のアングラ音楽に触れてきた。高校二年で个体戸唱片行の常連客となり、初代オーナーの手ほどきで、さまざまなタイプの音楽を知るようになった。二年前、初代オーナーが引退。十数年の常連客であった孫さんは店を譲り受け、中古CDを商うと同時に、自分の現職であるデザインの仕事も継続することとなった。个体戸唱片行には、ポップス、ヘビーメタル、クラシック、ジャズ、インディーズ、テクノ、ロック、アングラなど六万枚のCDがある。レコードコレクションも豊富で、ある日本のバンドグループは台湾公演の際にここを訪れ、深夜二時までかけてレコードを三箱分も買っていったという。CDショップ巡りを趣味とする孫氏は、絶版のレコードと台湾音楽CDがお勧めと語り、店員との情報交換の楽しさも知って欲しいという。

茉莉二手書店



hipsters in Taipei.

2000年、台北 MRT 新店線の開通とともに、公館付近の商店街はますます活況を呈した。レストランや洋装店が林立する表通りから一歩足を踏み入れると、路地裏には独立系書店、中古CDショップ、ライブハウス、カフェ、リサイクルショップがひしめき、他の地区にはない独特の雰囲気醸すようになった。今号は文青お気に入りのイベントやショップを紹介しよう。



Live House

ライブハウス「The Wall」は、閃霊楽団のボーカルFreddy、春天吶喊の主催者Jimi、董事長楽団の阿吉が2003年にオープンした。彼らは台湾インディーズ音楽界を代表する人物。そのため、The Wallはインディーズにとって非常に重要なスペースとなっており、練習スタジオ・CDショップ・タトゥーハウス・バーも併設する。約六百人を収容するThe Wallでは、ポピュラーからロックまでバラエティに富んだパフォーマンスが繰り広げられ、日米独の海外著名バンドも出演した。

1996年設立の女巫店は、台湾アングラ音楽の発展に重要な地位を占め、音楽ファンに広く支持されてきた。これまではロックが主だったが、今ではジャズやフォークも登場し。台湾の蘇打緑・盧広仲・陳綺貞も出演している。毎週木・金・土の夜にはライブがあり、手作りケーキやフレンチフライなどのスナックもサービスしている。

近年台湾でもさまざまなタイプのバザールが流行しており、すでに数年の歴史をもつ「週末狂潮(Weekend fever)」は大学キャンパスを巡って開催されている。また「心電心創意生活市集」は毎週土曜あるいは日曜に、公館水岸広場で開かれる。ユニークなユーズドファッション、アンティーク生活雑貨、ハンドメイド雑貨、アクセサリが販売され、DJによる音楽が流れるなか掘り出し物を探す台湾の若者文化を観察するのも一興だ。

市集 = バザール





Picnic野餐珈琲

Add: 台北市温州街75号
Tel: (02)2368-7798
Open: 12:00-00:00
ミニマムチャージ: お一人ドリンク
かスナック一品
予約・カード不可。Wi-Fi無料

Pica Pica

Add: 羅斯福路三段269巷74号
Tel: (02)2362-8690
Open: 13:00-22:30



Picnic 野餐珈琲



2010年にオープンしたPicnicは、静かな温州街の路地裏にある。白いウッドディーな外観は、あたかも素朴なカントリーサイド。Picnicでは、散歩のついでに立ち寄ってもらいたいと、ほとんど宣伝していないが、いつの間にか人気店に。店内は一人でのんびり読書を楽しむ人、パソコンに熱中する人、仲良しのおしゃべりに花を咲かせる人とさまざまな時間が過ぎていく。ここは料理もドリンクも評価が高く、昨今の一番人気は青リンゴクリームチーズとイチゴジャムを添えたスコーン、エビとアスパラのキッシュとか。

近くに二号店Pica Picaもオープンしより多くの人々がPicnicを楽しめるようになった。



8mm 巴黎米

Add: 新生南路三段60巷1号
Tel: (02)2363-3237
Open: 月曜-金曜13:30-1:30 (水曜定休)
土曜・日曜 12:00-1:30
ミニマムチャージ: ドリンク一杯
カード不可。Wi-Fi無料

オーナーは大学時代にカフェでアルバイトし、自分のカフェを持ちたいという夢を抱いた。8mmはラフなインダストリアル風。むき出しのレンガ壁、洗い出し仕上げの床、バーカウンタート上のパイプスタンドライトはどれもオーナーの発想。店内の音楽はジャズ、ロックが主で、深夜まで営業している。店内は展示スペースとしても使用でき、台湾のアート情報も発信している。お勧めは著名な黒人ジャズアーティストの名を持つRay Charles。甘く濃厚なココアに苦味のあるエスプレッソを合わせ、二つの味のバランスが絶妙だ。Banana Cakeはキャラメルと手作りのバナナペーストで作るパウンドケーキで、しっかりした口当たりが、コーヒーにぴったりだ。アルコールのラインナップも充実しているのので、友人と楽しい夜を過ごせるだろう。



TWINE
繭裏子

Add: 温州街74巷2弄10号
Tel: (02)2368-8773
Open: 13:00-22:00 (水曜定休)
Web: www.twine.com.tw
カード可



繭裏子は台湾初の

WFTO (世界フェアトレード機関) 公認ショップ。デザイナーであるオーナーは、環境保護にこだわるデザインスタジオを開いていた。

WFTOを通して世界各国の女性団体を知ること、地元素材と固有文化を尊重するようになり、児童労働・環境汚染・大量製造とは無縁な商品をフェアトレードの方式で販売している。オーナー自らがデザインしたキュートで実用的な商品は、発展途上国に委託生産され、販売で得た利益は女性団体に還元している。現在ではケニア・ネパール・バングラデシュなど十六か国四十余りの女性団体と提携しており、各国の手作り商品が温かな店内に溶け込んでいる。一番人気は腕置き付きマウスパッド。可愛い台湾黒熊の形で、亜麻仁とラベンダーがスタップされ、温めて使用することもできる。

hipsters in Taipei.



G Love

Add: 羅斯福路三段283巷14弄14-1号
Tel: (02)2366-1747
Open: 11:00-22:30
Web: www.g-love.com.tw

G Loveは2012年夏にオープンしたばかりだが、同グループ傘下のGaloopは十年の歴史がある。「国産ファッション」がテーマで、商品のデザインも生産もメイドイン台湾。G Loveは18-30歳をターゲットに、手軽な価格で、コットン素材、シンプルでデザイン性の洋服とアクセサリを提供する。フレッシュなデザインの生活用品も開発しているが、中でもユニークなのはペーパーグッズ。愉快でキュートなデザインが若者に人気となっている。



南 投 県 埔 里

紙匠手工紙工房

紙漉きの故郷で職人体験



材料の収穫



文 写真／許紹軒

「台湾の中心」と呼ばれる台湾中部南投県埔里鎮は、清水でその名を知られ、美酒・美人腿（マコモダケ）を産するが、さらに台湾製紙工芸の里でもある。1930年代、紙漉きの技術が導入され、全盛期には二十数軒の工房があったという。高い品質の和紙は、棉宣紙・京和紙などと呼ばれ、その発祥地・恒吉村は「恒吉宣紙村」と称された。

今でも恒吉村には五軒の製紙工場があり、伝統の製法に則り、棉宣紙を作っている。「紙匠手工紙工房」の創業者、林政立氏は三代目の漉き職人。アメリカや日本での滞在を経て故郷に戻り、「伝承」という言葉を大切に、製紙芸術を海外にも広げようとしている。

林氏は「手漉き紙は工程での水使用量が少なく、低汚染だ。そのうえ比較的長い樹皮繊維を残せるため、長く保存でき、しかも破損しにくい」という。古来、紙は貴重品とされ、主に帳簿として用いられた。火災の際には、帳簿を井戸に投げ込み、火勢がおさまった後引き上げていたため、破れにくくて墨跡が残る、力強い手漉き紙が重宝された。林政立は和紙の技術を伝承することで、環境保護の概念を伝えようと、棉宣紙の主原料であるカジノキ・稲わら・サトウキビ・麻縄・竹の内・カジノキの植樹を進めている。また、帽子・エプロンといった生活用品にも紙の利用を広げている。

見学者に「紙の力」を感じてもらおうと、工房では「紙漉き小屋体験」を提供している。製



紙匠手工紙工房
 Add: 南投縣埔里鎮大城路226巷1号
 Tel: (049)291-2067
 Open: 09:00-17:00
 DIY体験費用: 紙漉き小屋職人体験、300
 元/120分/一人、要予約。
<https://www.facebook.com/handmadepapervillage>



オリジナル葉書を作ってみよう!

紙業が勃興した頃、ブタ小屋を改造して製紙設備を導入した家々が多かった。その頃どこの家も「紙漉き小屋」を備えており、埔里のお年寄りにとっては懐かしい思い出という。二時間余りの体験コースで、中国や日本から伝えられてきた製紙の特徴を知り、そのプロセスを実際に体験することができる。カジノキから枝を切り取り、手で樹皮を剥ぎ、煮て皮を叩き、紙を漉き、压榨して乾燥する。こうして貴重な手漉き紙は完成される。

「紙匠手工紙工房」では、ブタ小屋を改造した製紙小屋を模した空間に紙漉き木槽、すだれ、木枠を配置した。木槌で樹皮をほぐして、埔里の清らかな水にさらし、竹竿で混ぜ、最後にすだれをゆつくり揺



紙漉き小屋

すって紙にする。繊維の並びがそれぞれ違うため、一枚として同じ表情のものはない。ここでは、時間が八十年前の農村に戻ったかのようだ。

旅の途中で拾った草花を紙にはめ込み、一筆したためれば、絵ハガキの完成だ。色づけして、カラフルな色彩を持つ手漉き紙とすることもできる。または、用意されている木版字を用い、伝統的な印刷工法に挑戦。オリジナルの春聯（正月飾り）を作ってもいいだろう。緑豊かな木々が、しっかりと厚みのある紙に変わる。製紙を学ぶことは紙を慈しみ、先人の教えに触れることでもある。



南投県竹山



遊山茶訪文化館

台湾茶道の世界をのぞく

茶



文 写真／許紹

お茶は世代を越えて伝えられ、社会の各層に浸透し、煩瑣な日々に一時の安らぎを提供してきた中国伝統の嗜好品である。「遊山茶訪文化館」は「台湾烏龍茶の故里」とも呼ばれる南投県竹山鎮にある。清らかな自然の水が竹山ならではの「茶園・竹林・芋畑」を育んだ。

「遊山茶訪」は茶農三代目夫妻、陳重嘉と葉淑盆が創業した。一家は1961年に南投鹿谷郷鳳凰山で茶の栽培を始めたという。その豊かな経験と専門知識の上に、自然生態農法を取り入れて有機肥料を用い、土壌の浸透力と飽水力を保ちながら、もつとも自然に近い状態で茶葉を育てている。そんな中、陳重嘉氏は「台湾茶は有名だが、台湾茶道の奥深さを知る人は少ない」ことに気づき、2008年台湾初の茶道文化館「遊山茶訪文化館」を開設したという。

陳氏は「茶葉は焙煎の程度と抽出時間で味わいが違ってくるが、茶を味わう人の環境、心境でも微妙に変化する」と考える。「遊山茶訪」は台湾の初代茶芸宗師林易山師の精神を受け継ぎ、これに「茶湯、茶花、茶掛、香賞」の生活芸術を融合させ、儒教思想、易経、五行を加え、「十二項茶礼」を完成させた。少数での見学と品茶で、台湾茶道の精緻な一面を体験することができる。

「遊山茶訪」は、台湾の高山烏龍茶を主とした新しい台湾茶ブランドでも

ある。年間を通じて霧に包まれる台湾高山にある茶園では、十分に水分を蓄えた茶葉はポリフェノール類の含量が低く、アミノ酸、糖類、ペクチンの含量が高い。そのため、茶がまるやかで甘みがあり、さわやかな香りが特徴。「遊山茶訪」の茶を味わえば、心はあたたかも台湾の高山に漂うようで、「茶山に遊び名茶を訪ねる」境地が感じられる。これが「遊山茶訪」の名の由来だ。

館内に入ると最初に目にするのは、庭園にある百個の茶壺（急須）で装飾された水壁。「壺」の中国語発音は「福」と似通っているため、百の壺から流れ出てくる泉は福の訪れを象徴する。解説員に従い進めば、竹カゴ、笠などかつての台湾で茶摘み時に使われていた道具、摘んだ茶葉を陽にあてる際に用いた「箆笠」が並ぶ。廊下の突き当たりには、かつて用いられていた製茶用の木製採撿機もあり、実際にやってみるとかなりの重労働。ここでは茶農家の苦勞にだれもが深い敬意を感じるだろう。

ここでは数種のコースが体験できる。一番人気は茶葉ポブリ作り。かつて茶農家の女性は空いた

観光工場



遊山茶訪文化館
 Add: 南投県竹山鎮工業区延平路19号
 Tel: (049) 264-3919
 Open: 09:00-18:00、冬/夏休み中・国
 定休日も営業。現在入園無料
 だが2014年5月より入園費200
 元/人。
 DIY体験費用: 体験項目により異な
 る。250元より一人。
 要予約。
<http://www.yoshantea.com/>

時間に集まって、おしゃべりに花を咲かせながら、茶葉の中から長めの茶の茎を探し出し匂い袋を作っていた。それをコットン製の小さな袋に詰め叩いて丸くすれば可愛いポプリに仕上がる。

台湾茶は品種、栽培地の標高などの違いによって、味わいは千変万化だが、中でも味の決め手は焙煎技術。館内には、特別に設計した小型の焙煎籠が設えられており、自ら茶葉を入れて焙煎することができ、解説員の説明を聞きながら、火加減、時間、動かす回数を調整し、自分だけのオリジナル茶を焙煎する。品茶師の気分を味わいたければ、「品鑑達人体験」に申し込もう。国際標準の品茶過程と品評方法を学び、茶種毎に適した茶道具、茶葉の量、抽出時間を学び、五種の貴重な台湾茶を実際に味わうことができる。



梅や桜のお花見と温泉

東埔帝綸・玉山にいちばん近い山中の秘湯



新中横公路は阿里山、玉山、日月潭をつなぐ台湾で最も美しい道路。中でも南投県信義郷の東埔温泉は台湾の最高峰-玉山に近く、阿里山、日月潭へ向かう際の休憩スポットで、登山客にとっては八通関を通り玉山へ向かう際の中継点として名高い。東埔には豊かな自然景観と先住民ブヌ族の文化があり、梅や桜が咲き誇るこの時期に訪れれば、特別な冬のひと時を過ごせるでしょう。

台湾好行シャトルバスでは日月潭、東埔、阿里山間の3日パスを発売しています。日月潭から東埔、帝綸温泉渡假大飯店へ、さらに阿里山森林遊楽区へ。この冬、玉山の美を感じに来ませんか？梅と桜に囲まれて、先住民の里の素朴なやさしさと湯のぬくもりを感じてください。



南投県信義郷東埔温泉86号
 電話予約:886-49-2701616
 ファックス予約:886-49-2701360
 E-MAIL予約:a87297@ms19.hinet.net
 WEB:<http://www.tilun.com.tw>





個性派ティハウス

in

内湖



お茶のところに触れよう

内湖は台北市の東北部に位置し、区内には大湖・碧湖という湖水を擁する優美な公園がある。当区にはサイエンスパークが成立して以降、内外から多くのハイテク企業やマスメディアの本部が進出してきたことから、特色のあるレストランやショップが登場するようになったといわれる。その中でも人気の高いティハウスを取り上げたい。

台湾茶館文化

中国茶の歴史をひもとくと数千年前に遡るといえる。唐代には塩味を加えて鍋で茶葉を煮る「煮茶」という手法が流行した。宋代にはお碗で茶粉を泡立てるといって抹茶の風習が広がり、明代に茶葉を壺などに浸す現代流の方法が普及するようになり、今日まで綿々と受け継がれてきたといえる。さらに現代台湾においてお茶の習慣は泡沫紅茶（バブルティ）・珍珠奶茶（パールミルクティ）といった新しい変貌を見せ、日々の暮らしにより密接不可分のものとなっている。2014年、本誌では各地域ごとに特色ある「ティハウス」「茶芸館」を紹介していきたいと思う。中国風・現代風あるいは欧風・和風にと多様化した台湾ならではの「茶館文化」を期待ください。



和洋折衷な雰囲気
台湾のお茶を楽しむ



創業者の曹智偉氏は若い時代にパリに「珍珠茶館」(Zenzoo)とこう店を開き、自ら開発した珍珠奶茶パールミルクテイや台湾料理をフランス人にサービスしていた。十数年の経験を積んで、故郷に帰り、旧友の南美瑜氏・盧宇文氏と力をあわせ、東洋あるいは京都をイメージした「珍珠茶屋」を開店し、食事と骨董を提供するようになった。店は湖畔に位置し、ゆつくり公園を散策したあとの客が敷石の前庭から木造りの廊下を経て茶屋に入ってくる。その過程が、禅の心にも通ずる効果をもたらす。内部は大正期をおもわせる和洋折衷の趣を醸し、和風と欧風の座席がある。欧風のエリアは、クリーム色の壁に典雅な骨董家具が



珍珠茶屋

配置され、畳敷きの和室は藁を塗り込めた土壁にかこまれた茶室の佇まいである。
やがて陶芸家・谷源滔が創作した素朴な陶器に料理が盛られ運ばれてくる。地元の農家が自然農法で栽培した旬の食材がうれしい。茶葉は十数種がそろい、自然農法の台湾産のほか日本から輸入されたものもある。「霞光」と名付けられた「阿里山著涎蜜茶」は芳醇な味わいで、特製抹茶ケーキとの相性がぴったり。店内には曹智偉氏が日本やフランスで多年にわたって蒐集してきた骨董が展示販売されている。週末になると前庭で有機野菜市が開催される。「珍珠」にはすみずみに生活の美学が貫かれているようだ。



台北市内湖路二段 103 巷 38 号 (MRT 文湖線文德駅 1 号出口 碧湖畔) ☎(02)2797-3972
◎ 火曜 - 日曜 11:00-22:00 月曜 休み
お食事 12:00-13:30 18:00-21:00 ティータイム 13:30-18:00

予約	カード	サービス料	ミニナムチャージ
可	可	10%	お食事一人前 or ティータイムは NTS200

12 歳以下はご遠慮ください
有機野菜市: 土曜・日曜 10:00-19:00
www.zen-zoo.com/zenzootaipei



内湖科学園内のビルの中。天井が高く、さんさんと陽光がさす現代感覚に富んだ設計である。「山山來茶」は従来の茶芸館のイメージを一新し、中国式茶道を欧風情緒でラッピングし評判を集めた。古今、東西が融合する独特のインテリアの中で天然の良茶に親しめるスポットだ。

蔡明穎総経理は友人たちに勧められる茶に親しむうちに、肥料も農薬も使わない「自然農法」の茶葉に注目した。大自然の雨水、露水による灌漑こそが、格別の風味を生み出すことに気付かされたのである。そして2011年、自然農法により栽培した茶葉の専門店として「山山來茶」を立ち上げた。看板商品は「山山烏龍」と「山山緑茶」。海拔1400メートルの自家茶園で収穫される茶葉は決して多くないが、原

始の風味を保っている。湯を注ぐと清らかな香りが立ち上り、口当たりは甘くまろやか。「山山來茶」特製の「氷出し茶」は、オリジナルの茶器を使い、水から落ちる水滴により三時間以上かけて淹れる逸品。

同様に自然農法で栽培された南投魚池郷産の「日月潭紅玉」も水で出される。熱水を経ないので渋みがなく、紅茶本来の香りが引き出せるという。茶色はやや淡く、茶そのものの甘みがあるので、甘味は加えない。また吟味された軽食や茶菓子が用意されているのもお楽しみ。茶葉を使ったスイーツ「東方美人茶鬆餅」は、東方美人茶のペーストにフルーツをあわせ、茶葉を散らした涼やかな菓子で、茶の香りが漂う。天然風味の茶といただけば、当店ならではのひとときが過ごせよう。

山山來茶



台北市内湖区瑞光路 603 号
☎ (02) 2627-9533 ☺ 平日
11:00-22:00 週末 10:00-22:00
(年中無休 / ラストオーダー
21:00)
www.shanshanacha.com

予約	カード	サービス料	ミニマムチャージ
可	可	10%	NT\$120

自然栽培の高級茶





春水堂



2013年、日本の代官山に初めての支店を出した「春水堂」はすでに三十年の歴史を誇る老舗の茶芸館である。業界に旋風を巻き起こした泡沫紅茶（バブルテイ）と珍珠奶茶（パールミルクテイ）を創始した名店としても知られる。

「春水堂」の創業者劉漢介は中国伝統の茶文化をこよなく愛し、そのこだわりは「春水堂」のコンセプトや風格によく体现されている。ガラス張りのオフィスビルと並ぶ春水堂西湖店の大門は中国風のゲートになっており、店内は宋代の美意識に満ちている。原木を基調とし、シンブルな壁面、中央の階段、小橋のかかった池が古典的雰囲気醸成。壁の写真は創業者の手によるもので、顧客の目を慰めてくれよう。

「春水堂」は上等のアッサム茶を



珍珠奶茶、パールミルクテイのベイスにしている。茶とミルクの香りが交錯し、タピオカの歯触りが独特のコーポレーションとなっている。球形のタピオカは制作から三時間しかもたないため、時間が過ぎると即座に廃棄される。「春水堂」では茶類のほか、「功夫麵」も人気メニューの一つ。このある白地の麵に春水堂特製のシイタケ入りそばがびつたりあって台湾の人たちにとっては懐かしい味。茶菓子では、「清蒸蘿蔔糕」がおすすめ。油を少なめにした「蘿蔔糕（大根餅）」に豆腐乳をかけていただく。また西湖店はビジネススマンが多いため、座席にコンセントがしつらえられているのもうれしい。また季節に応じ、春茶・冬茶・ギフトセットもお土産として定評がある。

台北市内湖区瑞光路 585 号 1 階 ☎ (02) 8751-4945 ☺ 10:30-22:00 (年中無休、除夜は早めに店じまい) chunshuitang.com.tw

予約	カード	サービス料	ミニマムチャージ
平日 14:00 以降のみ受付	不可	無	一杯の飲料 or 菓子一点



露 · La Rosée

ウッディな手触りのコーヒポットセット

WM木合金設計

Add: 台北市北投区大度路三段296巷
33弄7号1階
Tel: (02)2898-1580
Web: www.wm-loftlife.com



WM木合金設計

許建国、邱怡霖の二人組デザインチーム。二人はともに彫刻と版画を学び、高い技術を持つ。これまでグラフィックデザイン、教育、映画美術の仕事に携わってきたが、物品を改造したり、多様な素材の可能性を試したりという手作りに対する学生時代の情熱が忘れられず、2011年5月「WM木合金設計」スタジオを立ち上げた。工芸技巧とデザイン、多様な材質の組合せを通して、手触り感と温もりが感じられる家具やインテリアを開発している。「WM木合金設計」のLogoは、漢字の「木」の象形文字のようだが、実はWとMの組合せ。Wは木(Wood)、Mは金属(Metal)で、異素材結合の創作理念を示している。

許建国、邱怡霖は商業主義のトレンドに流されず、製品開発には腰を据えて取り組み、完璧にこだわる。彼らは今さまざまな試みに取り組んでいる。現在では家具/インテリアのシリーズで高い評価を得ているが、今後も独特かつ実用的で、より多様な生活用品を創作し、工芸を日常生活に溶け込ませることを目指すとしている。

文/鄭靖瑜 写真/宋育玫

一杯のコーヒーは数分で味わえるが、特別な一杯のコーヒーを淹れるには長期間の研鑽が必要だ。優れたコーヒー用具となると、さらに長い年月を要する。許建国、邱怡霖がデザインした「露・[La Rose]」コーヒーポットセットは約半年をかけて開発された。業界関係者から意見を集め、2013年初め、工芸の美と実用の機能を兼ね備えた生活用品が誕生した。

「[La Rose]」はフランス語で「露」の意味。「ポットの美しい形から取った名であり、私達が心血を注いだ日々の象徴でもある」と邱怡霖はいう。当初彼らは広く普及している形状を用いてポットを試作したが、どうしても好きになれなかった。そのため、職人を探し、その協力を得て、露の形をした、このコーヒーポットを少量生産することとなった。許建国は「ポットは吹きガラスなので、どれも世界に一つだけ。木製の持ち手もそれに合わせて削り、磨くので、とても神経を使う」という。

赤銅の輪は鍛造手法を採用。製造前にまずサイズを測るが、鍛造により赤銅は延びるため、絶えず微調整しカットを繰り返して、ポットに沿った曲線に作り上げていく。木製計量スプーンは原木から削り出し、美しい木目を楽しむことができる。形は業界人の意見を取り入れ深めにし、12gのコーヒー豆をすくえる容量。一匙でちょうどコーヒー一杯分になる。トレイは1:1.68の黄金比に基づき、手作業で成型する。コンバクトで持ちやすく、製品全体にトータルで整った美しさを持たせている。

「[La Rose]」は二人分のコーヒーが淹れられ、一人でゆっくり味わっても、仲間と楽しんでもいいだろう。製品シリーズは、浅い色から濃い色まで六種の木材をセレクトしている。台湾ヒノキのリサイクル素材は、正に台湾ならではのユニークな素材。木の処理には化学塗料を用いず、天然のミツロウとオイルで仕上げている。ガラス部分は耐熱材質で、食品安全基準に適合しているため、安心して使用できる。

印花染inBloom

📍 台北市迪化街一段32巷1号
☎ (02)2552-1321
🌐 www.inbloom.com

爐鍋咖啡luguocafé 閱渡總店

📍 台北市北投区大度路三段296巷39号
☎ (02)2891-5990
🌐 www.luguocafe.com

好丘 Good Cho's 天母店

📍 台北市士林区天玉街38巷16弄2号
☎ (02)2873-5889
🌐 tw.streetvoice.com/goodchos

誠品生活松菸店

📍 台北市信義区菸廠路88号
☎ (02)6636-5888
🌐 artevent.eslite.com

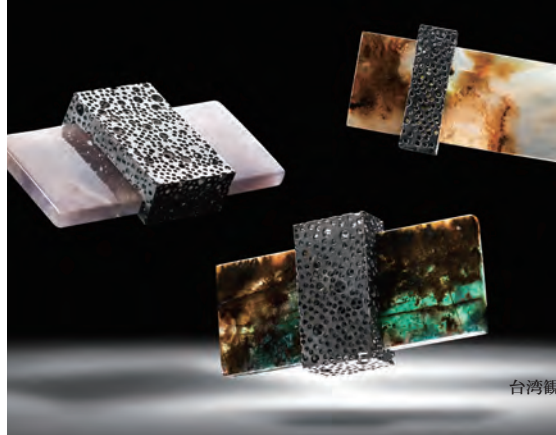
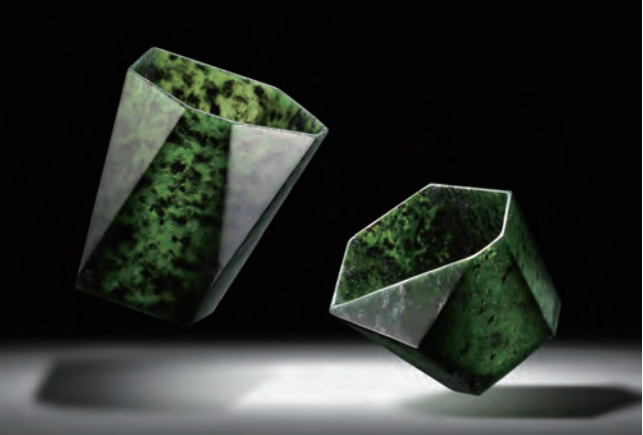
委託販売地点



特別展 「玉質台湾」 in 花蓮

台湾玉ヒスイの美をアピール

台湾東部の花蓮県は、台湾ヒスイの産地として知られている。台湾ヒスイとその加工技術をアピールするために「玉質台湾」展がまる一年の準備期間を経て花蓮県石彫博物館で開催される。三百点の展示作品は、主に複数の鉱物からなる台湾ヒスイ「墨玉」で作られたもの。花蓮県花「ハスの花」をテーマとして、各界に改めて花蓮ヒスイとアークストのアイデアを紹介する。



アクセス

台湾鉄道花蓮駅から花蓮客運バス「港口-七星潭」線に乗り、門諾医院前で下車、民権路沿いに進み、右折して文復路へ。

玉質台湾

期間：開催中-2014年2月16日まで(1/30-2/3休館)
会場：花蓮県石彫博物館(花蓮市文復路8号)
Open:09:00-17:00
Tel:(03)822-7121
Web:stone.hccc.gov.tw



彫刻師吳義盛氏



金細工工芸家謝受玲氏



デザイナー陳俊良氏



展示は「饗宴」、「文房」、「飾宝」、「質品」の四つのコーナーに分かれる。「饗宴」はメイン展示場の中堂のスペースで、宴席をテーマとして卓上に各種食器や装飾が並ぶ。照明の下で光る墨玉の器が、食卓にエレガンスを添える。「文房」では、台湾の異分野のエリート十六名が台湾をテーマに創作した墨玉製の文房具を展示。「飾宝」は花蓮の墨玉、藍玉、雪花玉など色さまざまのヒスイに金細工を施した貴重なアクセサリー。「質品」では、東海岸の玉で作った墨玉万年筆、USBメモリ、玉質角杯などの精緻な実用品を展示。

これまで目立たなかった墨玉の真の美を引き出すために、この展覧を企画した著名デザイナーの陳俊良氏や地元彫刻家吳義盛氏、金細工工芸家謝受玲氏は討論と試作を繰り返して、台北故宮取蔵の宝物を参考にしてオブジェのデザインに取り入れた。碗、コップ、皿、茶さじ、USBメモリ、万年筆、ペーパーナイフなど、どれも花蓮の墨玉を使ってそれぞれエレガントな形に仕上げた。

台湾ヒスイの産地は東部の花蓮に集中している。1960年、1970年代は台湾ヒスイ(軟玉・ネフライト)の生産・販売が盛んに行われて、装飾品として世界各地に販売された。近年は環境保護意識が高まって、花蓮での鉱山の採掘が全面的に禁止されたことから、花蓮ヒスイの価値が高まった。台湾中央地質調査所によると、台湾ヒスイの品質は中国名産の和田玉にも劣らないという。でも、今回の特別展では一般の台湾ヒスイではなく、「墨玉」と呼ばれる珍しいタイプの鉱石を採用した。墨玉は肉眼では黒色に見えるのに、光を当てると、黒斑や縞が入ったきれいなモスグリーンに見えることが特長。このほか、墨玉は韌性が高く、数ミリの厚さまで磨くことができ、大型の器が作れることから、この特別展の創作素材として選ばれた。

台湾中央地質調査所によると、台湾ヒスイの品質は中国名産の和田玉にも劣らないという。でも、今回の特別展では一般の台湾ヒスイではなく、「墨玉」と呼ばれる珍しいタイプの鉱石を採用した。墨玉は肉眼では黒色に見えるのに、光を当てると、黒斑や縞が入ったきれいなモスグリーンに見えることが特長。このほか、墨玉は韌性が高く、数ミリの厚さまで磨くことができ、大型の器が作れることから、この特別展の創作素材として選ばれた。

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 1. 台北市内観光 NT\$1,100
- 2. 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,500
- 3. 台北夜の観光 NT\$1,500
- 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,200
- 5. 民俗芸術観光 NT\$1,300
- 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース NT\$1,500
- 7. 九份・東北角海岸観光 NT\$1,300

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail : edison@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw



- 8. 花蓮タロコ大理石峽谷観光 NT\$ 5,200
- 9. 台湾二日観光 NT\$ 6,600
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
- 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NT\$10,500
(体験!台湾高速鉄道)
- 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$12,500
- 12. 台湾中南部三泊四日観光 NT\$14,000
- 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NT\$17,600
(体験!台湾高速鉄道)
- 14. 台湾一週五日間観光 NT\$16,900
(五つ星ホテルに泊まる)



朝は銀髮族天国?!

文／大原弘達 写真／宋育玫

明日の朝に来てくれ、という連絡が来た。場所は公園だ。朝に一体何があるのだろう。朝はあまり得意ではない。けれども、僕はその朝の公園で一発喝をいれらる事になる、「若者よ、目を覚ませ!」と。僕の視界に飛び込んだのは、一面に広がる巨大な公園に、まるで少年少女のように元気に戯れるシニア(＝銀髮族)。それは朝のランニングや体操、犬の散歩に留まらない。のんびりと陽だまりの中で将棋を楽しみおじさま方や演劇を披露するおばさま方。それを見て楽しむ人々。

そんな活気に満ちた公園をゆっくりと散歩していると、四方八方から何か歌声が響き渡ってくる。それはなんと、路上カラオケ。昔によく見た巨大なブラウン管テレビに、DVDプレーヤーやスピーカーが持ち出され公園のど真ん中に堂々と佇む朝の社交広場。曲は一曲二十元、せっかくなので定番「上を向いて歩こう」を歌う事にした。そう、台湾のシニアも日本の歌謡曲が大好き。なので、僕が歌う時にも一緒になって歌ってくれる。みんな意外とうまいのだ。年を取ればやはり健康にも気を使うようになるだろう。ここ台湾で、日本によくあるラジオ体操以上によく見られる朝の光景と言えば、やはり太極拳だ。日本でもテレビや何かでよく目にするが、なめない方がいい。興味津々に見ていると、こっちに

台湾の公園は朝から元気いっぱい





太極拳



中国将棋



屋外カラオケ！

来いと誘われた。七十近くのおじいさんが、「私を「押してみなさい」、というのだ。僕はなめられているのかと思つて、押してみる・・・あれ、びくともしない。力をどんなに入れても全く倒れない。次に、七十過ぎのおばあさんからも、少しムツとくる。さすがに僕にもプライドがある、これを倒せなければ恥だ。力の限り押してみる。でも、「あれ」、軽くかわされてしまう。僕の力がどこかへあつさり流されてしまうのだ。何故かと聞いてみると、彼らが言うには力ではないらしい。呼吸が大事だという。一体なにが何なのかわからないが、シニアに太極拳のすごさを痛感させられた。

シニアにプライドをスタスタにされた悔しさを引きずりながら歩いていると、そこには大音量に合わせて踊る愉快な「美男美女」達。あまりにも楽しそうなので、立ち止まっていると突然「美女」に誘われる。ダンスなんて踊れない、けれども「美女」は僕を優しくリードしてくれた。華麗に踊れなかったかもしれない、むしろ初めてだったのでリズムにさえ乗る事ができなかったはずだ。でも、その「美女」と心を弾ませ踊る朝はとても素晴らしいひと時だった。なので、最後に記念にキメポーズで優秀の美を飾る。終わりよければ全てよし、楽しければ何でもよし！でも「美女」があと三四年若ければ僕は恋に落ちていたかもしれない・・・最後に充実した朝を締めくくる台湾の朝食を頂こう。甘く香る豆乳は僕も大好物だ。けれども、早朝のシニアはなんて活気に満ちていたのだろうか。自分の甘さにも気付かされたほろ苦い朝の体験。最後に世界中の若者に、伝えたい。「若者よ、目を覚ませ！」と。

台湾観光協会創立五十七周年大会 五十七の単位に感謝状贈呈

文/李建樹 写真/台湾観光協会

台湾観光協会創立五十七周年を祝して、さる2013年12月16日台北晶華酒店において定期大会とレセプションが開催され、観光産業界の代表数百名が参集した。台湾政府行政院毛治国副院長・観光局謝謂君局長らのご列席を賜り、熱烈な激励の祝辞を受けた。

2013年、台湾観光協会は台湾政府交通部(省)観光局の指導のもと、内外数十件の観光PR活動を展開してきた。東北アジア・東南アジア・インド・欧米・オーストラリア・中国大陸などの国際的な旅行博に参加し、台湾観光宣伝会や街頭パフォーマンスを展開し、世界に向けて「Time for Taiwan、今こそ台湾旅行」をアピールした。また協会が主催し二十一回目を迎えた台北国際トラベルフェア(ITF)には、六十カ国・九百の単位が出席し、参観者も史上最高の三十一万人を超えるなど展覧規模・入場者数ともに大きな成果を上げた。

台湾観光協会頼瑟珍会長は挨拶のなかで、近年台湾観光産業は政府のご支持・ご支援のもと、大きな飛躍を遂げている。台湾観光協会はまもなく還暦を迎えようとしてい

る。この間一貫して台湾観光の発展を使命とし、政府ならびに内外の機関と提携し、会員へのサービスを強化し、台湾観光をPRしてきた。その歴史を誇りに思いたいと述べた。

引き続きあいさつに立った交通部(省)観光局の謝謂君局長は、2013年の11月末までに來台観光客は前年比約九パーセントの成長をみて七百二十万人を超えた。12月下旬には年間目標の七百七十万を超える見通しだ。延べ人数だけでなく、中高価格帯のグループ旅行の比重が高まってきたのも、観光品質改善の顕著な効果だ。向こう一年、観光局として、ハイクラスの観光ツアーやクルーズ船寄港の奨励に努めたい。また未来を担う市場として東南アジアの新興国やイスラムの人たちの来台を促したいと抱負を述べた。



東北アジア市場の開拓に貢献があった方々に感謝状



台北国際トラベルフェア(ITF)の国際出展単位のみなさん

台湾観光協会は歴代会長を先頭に業界を率いて奮闘努力してきた。その成果があつて台湾観光はますます発展を遂げている。官民の力をあわせて近い将来に來台旅客一千万の目標を達成し、台湾を観光大國

に押し上げていこうと参加者に激励した。大会では最後に、過去一年観光協会の各業務に貢献のあつた内外の観光単位・業者に感謝状が贈呈された。



行政院毛治国副院長を中心に大会関係者と業界代表の皆さん

「讃岐うどん手打ち体験教室in台北」

台湾でも知名度の高い讃岐うどんを牽引役に、「讃岐Ⅱ四国香川」のイメージを広めようと、昨夏に実施した讃岐うどんキャンペーンの第2弾として「讃岐うどん手打ち体験教室」が11月12日に実施された。香川県として、県と県産品の知名度を高め、高松―台北便の利用促進を図りたいとしている。



うどんの匠が手打を実演



香川県議会鎌田守恭会長（中央）と同県観光協会梅原利之会長（右2）を先頭に「さめぎ」をアピール

台湾の光

第3回

台北 MRT の
お・も・て・な・し

胖太子 (ぱんたいず)

仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。季節に一度は台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとかなんとか…。

新年快樂 (あけましておめでとう
ございます)！このコラムでは、台
湾常連観光客である私 (胖太子) の
目線から見た台湾のよいところを「台
湾の光」として読者の皆様にお届け
しています。今年も多くの皆さんに
たくさんの「台湾の光」をお届けで
きるように頑張りますので、どうぞ
よろしく願っています。

ところで皆さんは外出中にスマー
トフォンの電池切れで困ったことは
ありませんか？特に、旅行先なんか
で美味しい料理や友達との思い出の
写真を撮っていると、夜には「あれ、
電池がない…。」なんていう経験は
スマートフォンユーザーならきつと
お持ちだと思えます。もちろん、ス
ペアの充電バッテリーなんかを持ち
歩けばよいのですが、特に観光で朝
から晩までずっと外にいるときは荷
物になるしなあ…なんてことになり
ます。普段から慣れているところな
ら、コンセントの場所もすぐ見つか
るかもしれませんが、海外となると
そうはなかなかいかないことも…。
ちょっとでもいいから充電したい
なあというそんな時に便利なのが、
台北の MRT (地下鉄・新交通システ
ム) の駅です。台北の MRT の各駅に
は電源コンセントが用意されていて、

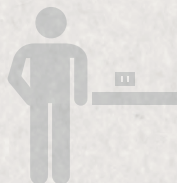


スマートフォンをはじめ、PC・タブ
レットなどなんでも充電できます (写
真は忠孝復興駅のコンセントです)。
台湾のコンセントの形は基本的に日
本と同じですので、日本でつかって
いるアダプターをそのまま使えるの
もありがたいですね (電圧は日本よ
り少し高いですが大きな差はない
ことと、充電器自体に変圧の機能が
大体ついてるので、ご安心を！ど
うしても心配な方は、事前にご自身
で確認してみてくださいね)。

そして、このコンセントの利用料
金はなんと無料です！なんて太っ

腹！これぞ、台北 MRT の「お・も・て
な・し」。本当にすばらしいですね。
このサービス、日本でも始まらない
かなあ…なんて思ってしまう今日こ
の頃です。

日本もおもてなしの心があふれる
国だと思いますが、台湾もたくさん
の優しい心を持った人達がいるおも
てなしにあふれた国です。「いつか行
きたいなあ」と思っているそのあな
たは「今でしょ！」と、いうことで今
年こそぜひ台湾へおでかけください。
必ずや「じゃじゃええ」という発見に
満ち溢れた思い出「倍返し」な旅に
なる事を私が保証させていただきます。
皆さんの今年一年の台湾旅行が
素晴らしいものになりますように！





モダンなデザイン



個室温泉付き



二人用鍋セット

俩人旅店 (立德北投温泉ホテル)

山中のリラックス哲学

番地11号の数字は二人の人が並んで立っているように見え、それがホテルのテーマ「二人」の由来となった。山に寄り添い、観音山と向き合う俩人旅店は絶好のロケーションを有し、モダンなデザインが施されたDesign Hotel。「二人の世界」を主軸としてこれまでにない宿泊空間を提供する。

色で選ぶ二人の世界

客室は計25あり、各フロアはそれぞれのテーマと色調で彩られている。3階はシンプルで上品なティファニーブルー、2階はVIPムードを強調したエレガントなシャンパンゴールド、1階は情熱と熱愛を思わせるローズレッド、B1は可愛くロマンチックなチョコレート色。毎回事前にホテルの手配に合わせて好きな色を選べば、独特の視覚で思い出に残る休暇になる。

俩人旅店の「個室温泉付き客室」は、室内に広く眺めのいい専用風呂がついている。石、木など自然の素材を豊富に用い、引き戸、フローリング、植木で奥行きのある空間を作っている。窓の外に広がる山の美景を眺めながら、温かく滑らかな白磺温泉に浸かれれば、二人だけの世界をじっくり楽しめる。

自然派のさっぱり料理

温泉にグルメはつきもの。おいしい朝食とアフタヌーンティ以外に、ランチ、ディナーの「二人用鍋セット」が人気。自然食材で煮出しただし汁と、アメリカChoice級の骨なしカルビ、通称「松阪豚」の豚トロ、新鮮な食材と季節の野菜、コリコリした手作りイカ団子と魚肉団子。さっぱりして栄養豊富なトマトやヤマモの前菜、最後は雑炊でしめくくって、大満足。

冬の台湾旅行なら、俩人旅店で温泉、グルメをどうぞ。趣豊かで気楽な北投温泉の旅を楽しもう。

住所: 台北市北投区幽雅路11号 電話: +886-2-2897-3611



国賓大飯店 「特選銘茶」ギフトセット

国賓大飯店はギフトセット「国賓特選銘茶」を発売中。百パーセント台湾産、数量限定の南投県鹿谷郷の半発酵茶「遵古凍頂烏龍」、阿里山の海拔1,200メートル以上の場所で生産された「霧源阿里山烏龍」、台中県和平郷海拔2,200メートルに位置する梨山の「高冷梨山烏龍」の3種の茶を、品のいいデザインの外箱とハイセンスな包装でセットにした。贈り物に最適。

国賓大飯店

Tel: 台北(02)2551-1111、新竹(03) 515-1111、高雄(07) 211-5211
www.ambassadorhotel.com.tw



台南大億麗緻酒店 2014日正月宿泊プラン

台南大億麗緻酒店は2014「日正月プラン」を実施中。1月30日から2月3日までの間に宿泊すると、原価から1.5割引(1部屋NT\$8075+10%より)、2月4日に宿泊すると、原価から3.5割引(1部屋NT\$6175+10%より)。このほか客室タイプによりバイキング朝食、無料ミネラルウォーター、ウェルカムデザート、BEING Spa NT\$500割引券も付く。各部屋に手作りランタン1個、また無線ブロードバンド、スポーツジム、サウナ、室内温水プール、アクアスパなどの施設も無料で利用できる。

台南大億麗緻酒店

台南市中西区西門路一段660号
Tel: (06)216-0077
www.tayihlandis.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



璞麗頂級SPA会館 都会の喧騒を忘れて心身ともにリラックス

璞麗SPA会館は、東洋のツボマッサージと西洋のアロマリラクゼーションの伝統の知恵を結合。エステティシャンが心をこめて疲れを癒してくれるので、肌が潤い、さらに天然のヘルシーティーや心地よい音楽で、心身とも完全にリラックスできる。専用個室、シャワー室なども利用してつろげる。最近は大変お得なネイル、フェイスケアエステも開始し、様々なコースから選べる。

璞麗頂級SPA会館

台北市楽群三路51号1階(美麗華の近く)
Tel: (02)8502-3222
www.puly-spa.com



新東陽「土鳳梨」のパイナップルケーキ お土産に最適

新東陽は、高品質の生産を行う農場と提携し、履歴付きの「台湾原産パイナップルケーキ」を新発売した。産地、生産/加工工程、配送、販売に至るまですべての情報を透明化した「台湾原産パイナップルケーキ」は検査結果を確認することもできる。餡は南投県八卦山脈の台農2号パイナップルで作られ、皮は新鮮な卵とニュージーランド製の良質バターを、完璧な割合でミックスした。40年の経験を積んだ職人が編み出した黄金の比例と、360度回転オープンを使った加熱で、サクッとおいしいキツネ色のパイナップルケーキができた。やめられない美味。

新東陽

Tel: 0800-011-367
www.hty.com.tw



台北西華飯店 五ツ星正月料理テイクアウト

台北西華飯店中華レストラン怡園の五ツ星正月料理テイクアウトは、特選健康黒羽鶏、自然栽培の杏香菇、魚の浮き袋、アミガサタケ、南アフリカ産アワビなどの最高級健康食材を、材料そのものの味を残すヘルシーな広東式調理法で仕上げた台湾の昔ながらの正月料理。アワビ入り仏跳牆スープ、ワタリガニのおこわ、アワビと黒羽鶏の煮込み、アミガサタケと魚の浮き袋入りスープ、ツバメの巣のポタージュスープ、特製アヒルの五目詰めグリルなど、どれもシェフが当日作った新鮮な料理。

注文は台北西華飯店(02) 2718-1188中華レストラン怡園まで

台北西華飯店

台北市民生東路三段111号

Tel: (02) 2718-1188

www.sherwood.com.tw



ホテルロイヤルタイペイ開業30周年記念 「献血 30万cc」

2014年に開業30周年を迎えるホテルロイヤルタイペイは、台湾血液基金会及び台北献血センターと連携し、2014年1月6日より移動採血車による30万ccの献血運動を開始します。献血された方には「ル・カフェ」平日プフフェランチまたはディナーのお食事券お1人様分1枚を贈呈します。また、献血者のための大抽選会も開催します。

ホテルロイヤルタイペイ

www.hotel-royal.com.tw

食泊飲楽

業界短信&とっておき

賞

100%
台湾種パイナップル

品質はヘルシーさの証
冬瓜ジャムももちろん加えず

品質はヘルシーさの証
防腐剤も人工香料も添加しない

50g
一個50gを超える大きさ

2012 美食専門家 第一名
台湾鳳梨酥大賞

2012年の第一位 美食の専門家が評価 台湾パイナップルケーキコンテスト



プレーン
台湾種パイナップルケーキ

緑茶
台湾種パイナップルケーキ

● 来店プレゼント

生パイナップルケーキ一個 (台北複業店でのみ提供させていただきます)

● カード会員プレゼント

JCB 購買礼盒 (送る2とご加えます生パイナップルケーキ一個)
カード会員

● ギフトセット1500元以上

(送る2とご加えます生パイナップルケーキ一個)

● 5000元以上お買い上 (くで250元値引き)

1000元以上お買い上で、箱詰めとホテル配送無料

世界で一番おいしいパイナップルは台湾に (土鳳梨酥) 一個を差し上げます。有効期限: 2014/2/28

店舗名	営業時間
台北復興の店 台北市松山区復興北路361巷6号【總店】(台北MRT文湖線中山國中站正副) 電話: +886-2-27181339 ネットショッピング: www.mysenseone.com.tw	午前10:00~午後08:00
台北信義の店 台北市信義区松高路11号B2【誠信信義店】(台北MRT信義線市政府站附近)	日曜~水曜 営業時間: 午前11:00~午後10:00 金、土曜日 営業時間: 午前11:00~午後11:00
台北101ビルの店 台北市信義区市府路45号B1【JASONS】(台北MRT信義線世貿中心站4號出口)	営業時間 午前10:00~午後08:00
台北駅の店 台北市中正区北平西路3号B1【碧風廣場(Breeze Center)】(台北MRT板南線西門站6號出口)	営業時間 午前10:00~午後10:00
台北西門町の店 台北市萬華区武昌街二段60号【西門町電影街】(台北MRT板南線西門站6號出口)	営業時間 午前10:00~午後10:00
台北車站の店 台北市大同区承德路一段1号地下3層【JASONS】(台北MRT板南線台北車站台北車站出口)	日曜~水曜 営業時間: 午前11:00~午後09:30 金、土曜日 営業時間: 午前11:00~午後10:00



*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます



宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

台北圓山大飯店
タイハイグランドホテル




部屋数: 487 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 5,700~11,000
 スイート NTS 15,000~28,000
 (10% サービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒージュップ
 設備・施設: 新装なった大会議ホール(大会廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけ・ほかにミーティングルームを10室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場




台北市中山区中山北路四段1号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
<http://www.grand-hotel.org>

華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス
 シングル/ダブル NTS 7,800~8,500
 スイート NTS 9,500~20,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華樓(中華料理)
 設備・施設: コーヒージュップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811, 2568-2924
<http://www.gloriahotel.com>

康華大飯店
ゴールデンチャイナホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NTS 5,500~7,500
 ツイン NTS 6,200~7,000
 スイート NTS 12,000~16,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑾庁(台湾料理・広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁(欧式自助餐(バイキング))
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージルームサービス(AMT:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号 (MRT 行天宮駅4番出口)
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
<http://www.golden-china.com.tw>

大倉久和大飯店
オークラプレステージュ台北



部屋数: 208
 室料:
 プレステージュルーム NTS 15,000
 プレステージュルーム NTS 15,500
 (バルコニー付き)
 オークラプレステージュルーム NTS 16,000
 プレミアプレステージュルーム NTS 18,500
 エグゼクティブルーム
 (バルコニー付き) NTS 20,500
 エグゼクティブルーム NTS 21,000
 ジュニアスイート NTS 35,000
 ザ・スイート NTS 50,000
 ロイヤルスイート NTS 160,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 山里日本料理・桃花林中華料理・コンチネンタルルーム・The Pearl・The Nine
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・屋外プール・インターネット・駐車場・宴会/会議ホール・ランドリーサービス・ルームサービス・オンライン予約

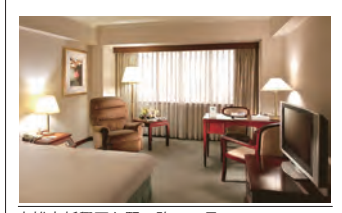


台北市南京東路一段9号
 Tel:886-2-2523-1111
<http://www.okurataipei.com.tw>

高雄福華大飯店 Howard Plaza Hotel 高雄



部屋数: 283
 室料: シングル NTS 3,600+10%起
 ツイン NTS 3,600+10%起
 스위트 NTS 6,300+10%起
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 江浙・広東料理・ビュッフェ
 設備・施設: 観音バー・会議室・宴会場・10F 空中花園披露宴会場・屋外プール・温水ジャグジー・子供プール・ジム・ビジネスセンター・名品商店街

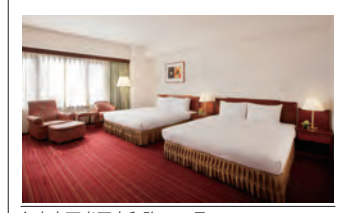


高雄市新興区七賢一路 311 号
 Tel:886-7-236-2323 Fax:886-7-235-8383
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台中福華大飯店 Howard Princess Hotel 台中



部屋数: 168
 室料: シングル NTS 7,200-9,000
 ツイン NTS 7,600-9,400
 스위트 NTS 18,000-38,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 和/中/洋ハイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場

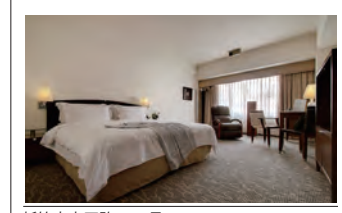


台中市西屯区安和路 129 号
 Tel:886-4-2463-2323 Fax:886-4-2463-3333
<http://www.howard-hotels.com.tw>

新竹福華大飯店 Howard Plaza Hotel 新竹



部屋数: 126
 室料: シングル NTS 6,600-8,000
 ツイン NTS 7,200-8,600
 스위트 NTS 9,000-12,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ドームプール・ジム・サウナ・SPA 水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場

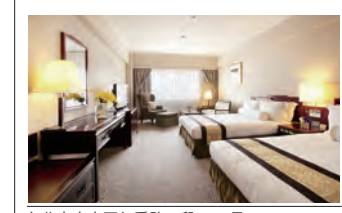


新竹市中正路 178 号
 Tel:886-3-528-2323 Fax:886-3-525-2300
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台北福華大飯店 Howard Plaza Hotel 台北



部屋数: 606
 室料: シングル NTS 9,500-11,500
 ツイン NTS 9,500-12,500
 스위트 NTS 15,000-50,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・カフェ・ビュッフェ・ロビーラウンジ
 設備・施設: 屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700 名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段 160 号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
<http://www.howard-hotels.com.tw>

八仙詩泊温旅 Folmosa Fun Coast



部屋数: 50
 室料: 南洋スタイル NTS 5,800+10%
 西洋スタイル NTS 8,800+10%
 和洋スタイル NTS 10,800+10%
 団体部屋 NTS 16,800+10%
 総支配人: 陳慧穎
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中華料理・多国料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ 設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット

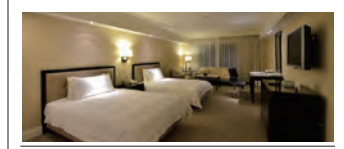


新北市八里区中山路三段 112 号
 (台北市内と桃園国際空港から車で約 20 分)
 Tel:886-2-2610-5218 886-2-2610-5200ext.8901
 Fax:886-2-2610-1885 886-2-2610-5222
 E-mail: basian@ms14.hinet.net
<http://www.formosafuncoast.com.tw>

台北西華飯店 ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343
 室料: デラックスルーム NTS 12,000
 エグゼクティブルーム NTS 16,000
 ジュニアスイート NTS 20,000
 エグゼクティブスイート NTS 30,000
 シャーウッドスイート NTS 90,000
 プレジデンシャルスイート NTS 120,000
 (上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます。)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン&バー: 「怡園(イーユエン) 広東料理」「B-one」ビュッフェ、「トスカー」イタリアン、「駒小馬(こま)」日本料理、「ハネリーズ」
 設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ(屋内プール・フィットネスジム・サウナ・スパ・会議室・各種宴会場・地下駐車場・空港リムジンサービス
 ※桃園空港まで車で約 50 分/松山空港まで車で約 5 分



台北市民生東路三段 111 号
 Tel:886-2-2718-1188 Fax:886-2-2713-0707
 E-mail:sherwood@sherwood.com.tw
<http://www.sherwood.com.tw>

慶泰大飯店 台北ガーラ ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NTS 6,000
 デラックスシングル NTS 6,600
 デラックスツイン NTS 7,200
 스위트 NTS 10,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理(金滿廳)
 西洋料理(金樓坊西餐廳)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクローニングサービス・インターネット無料使用・LOD テレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVD プレーヤー・貴重品ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室



台北市中山区松江路 186 号
 (MRT 蘆洲線行宮駅1番出口の付近)
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
 ご予約専用: 886-2-2541-6888
 E-mail:galahotel@ms18.hinet.net
<http://www.galahotel.com.tw>

台北晶華酒店 リージェント台北



部屋数: 538
 室料: スーペリアルーム NTS 13,600
 デラックスルーム NTS 14,600
 レジデンス NTS 20,800
 ジュニアスイート NTS 22,800
 エリートスイート NTS 26,800
 コーナースイート NTS 32,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・ハイキング・コヒーショップ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・スパ・会議宴会ルーム・駐車場・ランドリー・24 時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段 39 巷 3 号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
<http://www.regenttaipei.com>

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



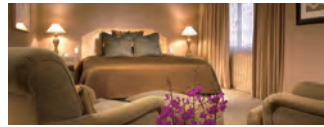
部屋数: 140
 室料:
 ハーバービュー・シングル NTS 6,200
 ハーバービュー・ツイン NTS 6,600
 ハーバービュー・デラックストリプル NTS 7,000
 ローレルツイン NTS 7,800
 デラックスツイン NTS 8,600
 デラックススイート NTS 13,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国籍に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhkg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,000~ 7,500
 ツイン NTS 6,500~ 8,500
 스위트 NTS 12,000~66,000
 エキストラベッド NTS 800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケット カフェ・川菜庁 (四川料理)・粤菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金區民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: resv@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ & SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティボックス・駐車場 (432 台収容)



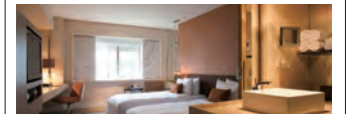
新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: prdep@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 416
 室料: シングル NTS 7,500
 ツイン/ダブル NTS 8,000~9,600
 エグゼクティブデラックスルーム NTS 11,000~ 12,000
 스위트 NTS 15,000~80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 小児用寝台 NTS 500
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粤菜庁 (広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafé・le bouquet
 設備・施設: ビジネスセンター・プール・ヘルスクラブ・サウナ



台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

城市商旅 - 台北南西館
シティ・スイーツ台北南西館



部屋数: 80
 室料: スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP 스위트 NTS 15,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD 設備・全室乾洗分離式の水回りと浴槽・輸入アメニティグッズ・セキュリティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線 LAN・スリッパ・バスローブ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線 LAN・コンピューター無料インターネット・コピー機と茶類無料・読書室・ジム・駐車場



台北市大同区南京西路 169 号
 予約 Tel: 886-2-2550-7722 Fax: 886-2-2550-7733
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

福容大飯店 淡水漁人碼頭
フロン ホテル 淡水漁人碼頭



部屋数: 198
 室料:
 スーベリアルーム NTS 9,800
 ファミリールーム NTS 10,800 より
 スーベリアツイン NTS 11,800
 オシャンビュウ和室ツイン NTS 12,800 より
 デラックスオシャンビュウファミリールーム NTS 12,800 より
 オシャンビュウハネムーンスイート NTS 19,800
 クラシカルスイート (山側) NTS 18,800
 クラシカルスイート (港側) NTS 20,800
 デラックススイート NTS 25,800
 フ容スイート NTS 68,800
 (上記料金には別途 10% のサービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ・中華料理「福園」・パンケッ トホール・阿基師茶楼・E2 バー
 設備・サービス: ビジネスセンター・ジム・屋外プール・SPA・サウナ・KTV・キッズプレイルーム・情人塔・ショッピングセンター・会議・宴会場・地下駐車場

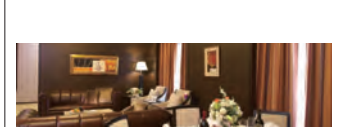


新北市淡水区觀海路 83 号
 Tel: 886-2-2628-7777 Fax: 886-2-2805-9959
 http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店 桃園
フロン ホテル 桃園

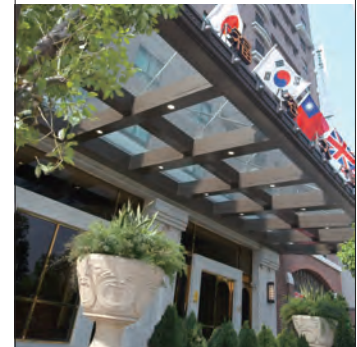


部屋数: 182
 室料: エレガントルーム NTS 5,200
 デラックスルーム NTS 5,800
 クラシカルルーム NTS 6,300
 ファミリートリプル NTS 6,500
 ファミリーダブル NTS 7,000
 コーネージュブススイート NTS 9,000
 デラックススイート NTS 10,000
 エグゼクティブスイート NTS 12,000
 フ容スイート NTS 26,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ・中華料理「福園」・パンケッ トホール「ロータス」
 設備・施設: ラ・フォンテヌクラブ・ジム・温泉サウナ・プール



桃園市大興西路一段 200 号
 Tel: 886-3-326-5800 Fax: 886-3-326-5900
 http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店 三鶯
フロン ホテル 三鶯



部屋数: 288
 室料: スタンダードルーム NTS 4,200 より
 エレガントルーム NTS 4,800 より
 デラックスルーム NTS 5,200 より
 ファミリールーム NTS 6,600 より
 エレガントスイート NTS 7,200 より
 デラックススイート NTS 8,000 より
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ・中華料理「福園」・パンケッ トホール「ロータス」
 設備・施設: ジム・プール・サウナ・ビジネスセンター



新北市三峽区大学路 63 号
 Tel: 886-2-8672-1234 Fax: 886-2-8672-0036
 http://fullon-hotels.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231
 室料:
 スーペリアルーム NTS 13,200 (定員二人)
 デラックスルーム NTS 13,800 (定員二人)
 和室 (マウンテンビュー) NTS 14,400 (定員二人)
 和室 (プレビュー) NTS 15,200 (定員二人)
 デラックス・ファミリールーム NTS 18,000 (定員四人)
 ヨーロピアンスイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェュージョンスイート NTS 22,000 (定員四人)
 和室スイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェニックスインベリアルスイート NTS 50,000 (定員二人)
 (宿泊料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの各種施設を無料でご利用いただけます。)
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴 (有料)・露天風呂・個室風呂 (有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪鄉健康路 77 号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197
 室料:
 デラックスシングル NTS 5,600
 デラックス ツイン NTS 6,200
 エグゼクティブシングル NTS 6,200
 エグゼクティブツイン NTS 6,600
 ファミリーツイン NTS 8,100
 クイーン ツイン NTS 8,400
 スプレnderスイート NTS 8,400
 ファミリースイート NTS 9,800
 ロイヤルスイート NTS 11,500
 プレジデントスイート NTS 88,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで観られるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティーボックス・煙探知機、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドレイヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354
 室料: スーペリアルーム NTS 8,200
 デラックス・ツイン NTS 8,400
 デラックスファミリー NTS 9,600
 スイート NTS 12,000
 ローレルフロアスイート NTS 14,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで観られるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティーボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及び独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC・SPA

台中市台湾大道二段 666 号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北) エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95
 室料: スーペリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーペリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエキスプレス・便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・間質室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

城市商旅 - 礁溪楓葉館 シティ・スイーツ礁溪楓葉館



部屋数: 74
 室料: スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP スイート NTS 15,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング / 宜蘭特色中華レストラン・和風定食料理
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・乾燥分離/バスタイレ設備・無料無線 LAN・客室内温泉風呂・客室 / ホール無料インターネット・ティ/コーヒー無料・SPA プール・屋上露天風呂・駐車場

宜蘭県礁溪鄉德陽村礁溪路五段 118 号
 予約 Tel: 886-3-988-8565 Fax: 886-3-988-8622
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: jiaoxi.reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 台中五權館 シティ・スイーツ台中五權館



部屋数: 101
 室料: スタンダード NTS 3,600
 スペリア NTS 4,500
 デラックス NTS 5,000
 コーナー NTS 6,000
 シティ・デラックス NTS 7,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ビュッフェスタイル朝食
 設備・施設: デジタル液晶テレビ (インターネットできる)、乾燥分離型浴室、高級輸入アメニティグッズ、セーフティボックス、無料ワイヤレスブロードバンドインターネット、毎日の朝刊配布サービス、セルフサービスのランドリールーム、ロビーにはコーヒーとお茶の無料サービス、ご宿泊のお客様駐車無料

台中市西区五權路 1-23 号
 予約 Tel: 886-4-2372-9000 Fax: 886-4-2375-2288
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation.tc@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 桃園航空館 シティ・スイーツ桃園航空館



* 桃園国際空港そば、ホテルから空港まで車で 3 分
 部屋数: 153
 室料: スタンダード NTS 3,000
 スペリア NTS 3,600
 デラックス NTS 4,500
 コーナー NTS 5,000
 シティ・デラックス NTS 6,000
 VIP スイート NTS 10,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング / 中華円卓料理
 設備・施設: テレビ・冷蔵庫・無料インターネット・ティ/コーヒー/ミネラルウォーター無料・ホールにビジネスセンター・無料 24 時間無線 LAN・ニスの会議室・ティ/コーヒー無料・千坪駐車場

桃園県大園郷中正東路 442 号
 予約 Tel: 886-3-385-3017 Fax: 886-3-385-3031
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: marketinggateway@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 台北南東館 シティ・スイーツ台北南東館



部屋数: 84
 室料: スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP スイート NTS 15,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング・セットメニュー / 中華円卓料理 昼食・夕食
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD 設備・最新のバスタイレ設備 (全室乾燥分離式の水回りと浴槽)・輸入アメニティグッズ・ボタン式セキュリティーボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線 LAN・スリッパ・バスローブ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線 LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・駐車場

台北市松山区南京東路五段 411 号
 予約 Tel: 886-2-2742-5888 Fax: 886-2-2742-2697
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation.nd@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

台北美侖大飯店
パークタイペイホテル



部屋数：143

室料：スーペリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
パルコニールーム	NT\$10,000
101 ビュールーム	NT\$10,000
パークルーム	NT\$11,000
パーク 101 ビュールーム	NT\$12,000
パークスイート	NT\$28,800

言語：日本語・英語・中国語
レストラン：PARC BISTRO (無国籍料理)
設備・施設：バス・トイレ別・TOTOウォッシュレット
欧州製 damixa 浴槽・日本語衛星放送
セーフティボックス、DVD プレイヤー
ドライヤー・フィットネスセンター
マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・
インターネットサービス(パソコン設置)・
会議室・テラス (喫煙可)



台北市復興南路一段 317 號号
Tel:886-2-5579-3888 Fax:886-2-5579-3889
E-mail:rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

永安棧
ウェストゲートホテル



部屋数：121

室料：溫馨ルーム	NT\$ 7,200
雅緻ルーム	NT\$ 7,800
クラシックルーム	NT\$ 8,500
シティビュールーム	NT\$ 8,800
スタンダード四人部屋	NT\$ 10,800
豪華四人部屋	NT\$ 11,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 12,800
永安スイーツム	NT\$ 12,800

言語：日本語・英語・中国語
レストラン：Unwind Bar & Restaurant
設備・施設：西門町商圈の中心に位置し、MRT 西門駅
まで徒歩一分。全館無料ワイヤレスネット
ワーク、フィットネスジム、ビジネス
センター、ランドリ、会議室、朝食無
料(ブッフェ・中華料理と洋食)、ルーム
サービス、クリーニングサービス、空港
送迎を提供しています



台北市中華路一段 150 号
Tel:886-2-2331-3161 Fax:886-2-2388-6216
http://www.westgatehotel.com.tw

伸適商旅
ホテルセンスタイペイ



部屋数：79

室料：エリート ルーム	NT\$ 7,500
ビジネス ルーム	NT\$ 8,500
デラックス ルーム	NT\$ 9,500
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 10,000
センス スイート	NT\$ 15,000

言語：日本語・英語・中国語
設備・施設：車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・
会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
(MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
Tel:886-2-7743-1000 Fax:886-2-7743-1100
E-mail: info@hotelsense.com.tw
http://www.hotelsense.com.tw

美麗信花園酒店
ミラマー ガーデン 台北



部屋数：203

室料：デラックス	NT\$ 8,000
ビジネス ルーム	NT\$ 9,000
エグゼクティブ	
デラックス ルーム	NT\$ 10,000
ボススイート	NT\$ 15,000
プレミアスイート	NT\$ 20,000

言語：日本語・英語・広東語
レストラン：レインフォレストカフェ朝食バイキング・
ガーデンテラス歐風料理・ラウンジ
81-バーミスタック

設備・施設：ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、
多目的会議室・ブロードバンドアクセス・
32 インチ LCD TV・ガーデンレストラン・
バー・フィットネスクラブ・屋外プール・
サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段 83 号
Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
E-mail:info@miramargarden.com.tw
http://www.miramargarden.com.tw

煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル花蓮



部屋数：213

豪華ツイン	NT\$ 6,600
豪華トリプル	NT\$ 7,400
豪華ファミリー	NT\$ 8,200
尊榮デラックス	NT\$ 7,600
煙波スイート	NT\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語
レストラン：蘇拉歐風料理・海宴宴会ホール
設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・
テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路 142 号
Tel:886-3-822-2666
Fax:886-3-822-8880
E-mail:rvhl@lakeshore.com.tw
http://www.lakeshore.com.tw

花蓮遠雄悅來大飯店
ファークローリーホテル



部屋数：391

室料：デラックスマウンテンサイドツインルーム	NT\$ 7,200
デラックスオーシャンサイドツインルーム	NT\$ 7,800
エクセレントマウンテンビューツインルーム	NT\$ 7,800
エクセレントオーシャンビューツインルーム	NT\$ 8,400
ガーデンオーシャンサイド四人用客室	NT\$ 9,400
ガーデンマウンテンサイド四人用客室	NT\$ 9,600
ファミリールーム(オーシャンビュー)	NT\$ 11,200
クラシックスイート(マウンテンビュー)	NT\$ 12,000
エクセレントスイート(マウンテンビュー)	NT\$ 14,000
デラックススイート(オーシャンビュー)	NT\$ 16,000
プレジデンシャルスイート(オーシャンビュー)	NT\$ 50,000

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
設備・施設：英倫西洋料理レストラン・唐苑中華料理レストラン・
秋草日本料理・皮爾沙バー・浮光ロビーバー・要坊・
ビジネスセンター・テーマ高店街・バンケットルーム・
会議ホール・地下2階駐車場・SPA・ジム・屋外プール・
屋内温水プール・キッズルーム・四季フワワガーデン・
詩人フラワガーデン



花蓮県寿豊郷塩寮村山嶺 18 号
Tel:886-3-8123-999 Fax:886-3-8123-988
http://www.farglory-hotel.com.tw

阿里山賓館
アリサン ハウス



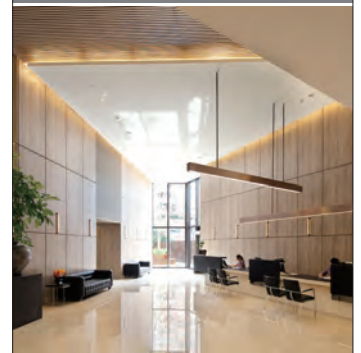
部屋数：139

室料：絶景スイートルーム/ツイン ルーム	NT\$ 6,600
ダブルルーム	NT\$ 10,000
溫馨スイートルーム/デラックスルーム	NT\$ 12,000
スペリオールスイート	NT\$ 16,000
VIP スイート	NT\$ 16,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 26,000
ハンディキャップルーム	NT\$ 26,000
プレジデントスイート	NT\$ 300,000

*特別に明記がない限り表示料金には含まれません。
マネージャー：Jen Shing Chen
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：中華料理・コーヒESHOP・庭園
設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・
ビジネスセンター・ギフトショップ・
ガゼボ・懐かしき 50 年代のダンスホ
ール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村 16 号
阿里山
Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
台北
Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
E-mail:service@alishanhouse.com.tw
http://www.alishanhouse.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数：166

室料：A 館 スタンダードルーム	NT\$ 4,200
スペリアルーム	NT\$ 4,700
エグゼクティブルーム	NT\$ 5,200
デラックスルーム	NT\$ 5,700
ファミリールーム	NT\$ 6,200
VIP スイート	NT\$ 8,200
B 館 精緻ルーム	NT\$ 4,500
ビジネス ルーム	NT\$ 5,500
精緻トリプル ルーム	NT\$ 6,000
スイート	NT\$ 6,600

言語：日本語・英語・中国語
設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・
会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
E-mail:service@52hotel.com.tw
http://www.52hotel.com.tw